

Paroisse  
Saint Pierre de l'océan  
Itsasoka Jondoni Petri

**Voici  
le Seigneur !**



À l'église, merci d'éteindre la sonnerie de son portable.

### Lecture du livre du prophète Isaïe 40,1-5.9-11

Consolez, consolez mon peuple, – dit votre Dieu – parlez au cœur de Jérusalem. Proclamez que son service est accompli, que son crime est expié, qu'elle a reçu de la main du Seigneur le double pour toutes ses fautes.

Une voix proclame : « Dans le désert, préparez le chemin du Seigneur ; tracez droit, dans les terres arides, une route pour notre Dieu. Que tout ravin soit comblé, toute montagne et toute colline abaissées ! que les escarpements se changent en plaine, et les sommets, en large vallée ! Alors se révélera la gloire du Seigneur, et tout être de chair verra que la bouche du Seigneur a parlé. »

Monte sur une haute montagne, toi qui portes la bonne nouvelle à Sion. Éleve la voix avec force, toi qui portes la bonne nouvelle à Jérusalem. Éleve la voix, ne crains pas. Dis aux villes de Juda : « Voici votre Dieu ! » Voici le Seigneur Dieu ! Il vient avec puissance ; son bras lui soumet tout. Voici le fruit de son travail avec lui, et devant lui, son ouvrage. Comme un berger, il fait paître son troupeau : son bras rassemble les agneaux, il les porte sur son cœur, il mène les brebis qui allaitent.

Ps. 127 **Fais-nous voir, Seigneur, ton amour, et donne-nous ton salut. !**

J'écoute : que dira le Seigneur Dieu ?  
Ce qu'il dit, c'est la paix pour son peuple et ses fidèles.  
Son salut est proche de ceux qui le craignent,\*  
et la gloire habitera notre terre.

Amour et vérité se rencontrent, justice et paix s'embrassent ; la vérité germera de la terre et du ciel se penchera la justice.

Le Seigneur donnera ses bienfaits, et notre terre donnera son fruit. La justice marchera devant lui, et ses pas traceront le chemin.

**Ager betiko bihotz ona, salbamendua igor, Jauna.**

### Lecture de la deuxième lettre de saint Pierre apôtre 3,8-14

#### ✠ Évangile de Jésus Christ selon saint Marc 1,1-8

Commencement de l'Évangile de Jésus, Christ, Fils de Dieu. Il est écrit dans Isaïe, le prophète : Voici que j'envoie mon messager en avant de toi, pour ouvrir ton chemin. Voix de celui qui crie dans le désert : Préparez le chemin du Seigneur, rendez droits ses sentiers. Alors Jean, celui qui baptisait, parut dans le désert. Il proclamait un baptême de conversion pour le pardon des péchés. Toute la Judée, tous les habitants de Jérusalem se rendaient auprès de lui, et ils étaient baptisés par lui dans le Jourdain, en reconnaissant publiquement leurs péchés. Jean était vêtu de poil de chameau, avec une ceinture de cuir autour des reins ; il se nourrissait de sauterelles et de miel sauvage. Il proclamait : « Voici venir derrière moi celui qui est plus fort que moi ; je ne suis pas digne de m'abaisser pour défaire la courroie de ses sandales. Moi, je vous ai baptisés avec de l'eau ; lui vous baptisera dans l'Esprit Saint. »

**Zato Jauna! Beha dago mundua, Zorigaitzez hain da hondatua. Zato, Jauna! Zabal oto! zerua: Etor bedi zure erreinua (ber)**

1 Zato Jauna! Nausi baita dirua: Jendea maiz dauka lehertua. Entzun Jauna! Dohakaben oihua: Etor bedi zure erreinua (ber)

2 Zato Jauna! Bagabiltza gaez-gau: Ezar gutan fedearen sua. Zato Jauna! Argi-zazu mundu hau: Etor bedi zure erreinua (ber)

1 - Aube nouvelle dans notre nuit pour sauver son peuple, Dieu va venir Joie pour les pauvres, fête aujourd'hui, il faut préparer la route au Seigneur ( bis )

2 - Bonne nouvelle, cris et chansons, pour sauver son peuple, Dieu va venir voix qui s'élève dans nos déserts il faut préparer la route au Seigneur ( bis )

3 - Terre nouvelle, monde nouveau, pour sauver son peuple, Dieu va venir, paix sur la terre, ciel parmi nous il faut préparer la route au Seigneur ( bis )

#### SINESTEN DUT JAUNA, SINESTEN DUT !

Je crois en un seul Dieu, le Père tout puissant, créateur du ciel et de la terre, de l'univers visible et invisible,

Je crois en un seul Seigneur, Jésus Christ, le Fils unique de Dieu, né du Père avant tous les siècles : Il est Dieu, né de Dieu, lumière, née de la lumière, vrai Dieu, né du vrai Dieu

Engendré non pas créé, consubstantiel au Père ; et par lui tout a été fait.

Pour nous les hommes, et pour notre salut, il descendit du ciel;

(on s'incline) Par l'Esprit Saint, il a pris chair de la Vierge Marie, et s'est fait homme.

Crucifié pour nous sous Ponce Pilate, Il souffrit sa passion et fut mis au tombeau.

Il ressuscita le troisième jour, conformément aux Écritures, et il monta au ciel; il est assis à la droite du Père.

Il reviendra dans la gloire, pour juger les vivants et les morts et son règne n'aura pas de fin. Je crois en l'Esprit Saint, qui est Seigneur et qui donne la vie ; il procède du Père et du Fils.

Avec le Père et le Fils, il reçoit même adoration et même gloire; il a parlé par les prophètes.

Je crois en l'Eglise, une, sainte, catholique et apostolique.

Je reconnais un seul baptême pour le pardon des péchés.

J'attends la résurrection des morts, et la vie du monde à venir. Amen

#### Prière Universelle :

Viens, Emmanuel viens viens parmi nous  
Viens, Emmanuel viens viens nous sauver

**Zato Emmanuel, zato gutarterat, Zato Emmanuel, gu(re) salbatzerat**

**Saindu ! Saindu ! Saindua !**

Diren guzien Jainko Jauna  
Zeru lurak beterik dauzka zure distirak  
Hozana zeru goretan.  
Benedikatua Jaunaren izenean datorrena  
Hozana zeru goretan.

#### Anamnèse

**Zu zira Jauna gure piztea, alleluia, alleluia !  
Aintza Zuri hil eta piztu zirena Amen !  
Ainza zuri, berriz etorriko zira Amen !**

#### OFFERTOIRE :

1. Admirable grandeur, étonnante bonté du Maître de l'univers  
Qui s'humilie pour nous au point de se cacher dans une petite hostie de pain.

**Regardez l'humilité de Dieu, (x3)  
et faites-lui hommage de vos cœurs.**

2. Faites-vous tout petits, vous aussi devant Dieu, pour être élevés par Lui, Ne gardez rien pour vous, offrez-vous tout entiers, à Dieu qui se donne à vous.

**JEUDI 14 DÉCEMBRE** : à 18h, salle paroissiale ND de la Paix **nouvelle rencontre de la Formation Permanente de la Foi** autour de l'abbé Dominique Sentucq. Contact 06 30 73 62 26 dominique.sentucq@wanadoo.fr

**VENDREDI 15 DÉCEMBRE** : **Soirée Bideko Laguna** pour les ados du Doyenné. Rendez-vous 18h30 devant la chapelle St Michel Garicoitz à St Jean de Luz. Messe puis repas et soirée Ciné. Fin à 23h  
Contact les aumôneries ou Jean-Marc 06 03 32 43 20

**DIMANCHE 17 DÉCEMBRE** : - à 10h30 à Socoa **Messe de Noël du Monde de la Mer**, célébrée par M. l'abbé Mikel Epalza. (pas de messe à 9h à Socoa)

- à 17h à l'église, dans le cadre de Festi'Orgue, **concert de Noël Orgue & Xirula, voix & txalaparta** avec Jesus Martin Moro à l'orgue, Mixel Etxecopar et le duo Kimu. Entrée libre - Eglise chauffée.

**Le cinéma le Select de St-Jean-de-Luz propose** : - encore une séance du film « **Sacerdoce** » : le **mardi 5 décembre** à 18h30. Rés. [www.cineluz.fr](http://www.cineluz.fr) ou sur place. Contact : 06 72 72 15 69.

Les samedi 9 et dimanche 10 décembre, à la sortie des messes, **le groupe paroissial Aintzina Xutik propose une vente de pâtisseries au profit du Téléthon**. Merci de leur faire bon accueil.

#### ANNÉE DE LA FOI ET DE L'APPEL 2023-2024

**Première étape : Avent et Noël.** Constituer des fraternités de 6-10 personnes, pour se retrouver pour réfléchir aux questions: "Qui est Jésus pour toi?" "Comment croyons-nous que Dieu est à l'œuvre dans notre vie?" Vous trouverez, au secrétariat, des livrets pour accompagner cette démarche en fraternité.

Les familles des enfants qui souhaitent faire partie de la crèche vivante de la messe du 24 décembre ou de la procession de l'Épiphanie le dimanche 7 janvier à 18h30 sont invitées à contacter le secrétariat paroissial.

Les bénévoles du **Secours Catholique** vous remercient d'avoir participé généreusement à la Collecte Nationale lors des quêtes des 18 & 19 novembre. **La somme de 1 795,45 € a été recueillie**, destinée à ceux qui en ont le plus besoin.

*Vous pouvez écouter chaque semaine un enregistrement de la messe dominicale de St Jean de Luz ou écouter les enregistrements des homélies de MM. Les abbés de Mesmay et Dupin sur le site internet paroissial : [www.paroissespo.com/enregistrement-messe-dominicale-saint-jean-de-luz/](http://www.paroissespo.com/enregistrement-messe-dominicale-saint-jean-de-luz/)*

#### DENIER DE L'ÉGLISE - 2000 ANS DE DONNÉS.

**Un grand merci à tous ceux qui ont déjà répondu à l'appel diocésain.**

Principale ressource du diocèse, le Denier est la manière privilégiée pour les catholiques d'entrer dans la prise en charge matérielle de l'Église.

**MERCI pour votre contribution. Milesker zueri**



**MESSES ET CELEBRATIONS**  
**Horaire des messes à l'église :**  
**Samedi** 18h30 -  
**Dimanche** : 8h30- 10h30- 18h30  
11h chapelle Sainte-Famille qu. Urdazuri  
**Dimanche prochain 17 décembre :**  
À l'église : 8h30-10h30-18h30  
11h chapelle N. D. de la Paix - qu. du Lac  
**Cette semaine :**  
✓ **Eglise St Jean-Baptiste :**  
Lundi - mardi - mercredi - jeudi et vendredi : 18h30 / Samedi : 8h30  
**Confessions à l'église :**  
Samedi de 17h à 18h15  
**24h/24 : 06 67 99 68 92 (M. le curé) ou 06 22 41 19 50 (Abbé Dupin)**

**Adoration** : Lundi 15h à 16h30 : chapelle Ste Famille / Vendredi 8h à 18h : chapelle St Michel Garicoitz  
**Prière charismatique** :  
Lundi de 19h à 20h15 : chapelle Ste Famille  
**Groupe de louange** : Dernier jeudi du mois à 19h : chapelle St Vincent de Ciboure  
**Messes de huitaine & 1er anniversaire** :  
**Dimanche 10 décembre** : 10h30  
**Arnaud Etchandy** (1er ann.)  
**Dimanche 17 décembre** : 10h30  
**Rosa Magrina** (huitaine)

Coordonnées du relais Saint Jean-Baptiste : **secrétariat ouvert du lundi à vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h - Fermé le mercredi matin.** 11 rue de l'église 64500 St Jean de Luz. Tél. 05 59 26 08 81 e-mail [paroisseluz@gmail.com](mailto:paroisseluz@gmail.com)  
Site de la paroisse : [www.paroissespo.com](http://www.paroissespo.com)

Gure Aita, zeruetan zirena,  
Saindu izan bedi zure izena,  
Etor bedi zure erreinua.  
Egin bedi zure nahia,  
Zeruan bezala, lurrean ere.  
Emaguzu gaur  
Egun huntako ogia  
Barkatu gure zorrak  
Guk ere gure zorduner  
Barkatzen diegunaz geroz  
Ez gaitzazula utz tentaldian erortzen  
Bainan atera gaitzazu gaitzetik.



Zurea duzu erregetza,  
Zureak ospe ta indarra orai eta beti !

*Jainkoaren Bildotsazuk kentzen duzu munduko bekatua urrikal Jauna (bis)*

*Jainkoaren Bildotsa zuk kentzen duzu munduko bekatua emaguzu bakea.*

#### CHANT DE COMMUNION

1 - Zer zorion, oi hau da fagorea  
Horra, horra zeruko Jainkoa.  
Jautsia da gure aldetarar  
Gure gatik sakrifikatzerat.

**Zato, zato, ene Jesus maitea  
Zu zare zu, ene ontasuna.  
Oi zer dohain ezin prezatuzkoa :  
Huna Jesus, ene zoriona,  
huna Jesus, huna Jesus.**

2 - Sinesten dut ene Salbatzailea  
Zu zarela ostian emana  
Zeruetan Jainko zaren bezala  
Majestategu guzia betea.

3 - Jesus ona, saindutasuna bera  
Nola izan ni zure egoitza ?  
Nola beraz, bekatore trixtea  
Errezebi ene Jaun handia ?

#### ENVOI

**Ama maite Maria, egiguzu lagun  
Zure bitartez Jesus ikusi dezagun. (bis)**

1 - Jaun onaren nahia egiten dakizu  
Guk haren zerbitzuan ez dugu aski su  
Jakiteko beldurrez gure nahizitsu  
Haur galduen gauean zuk argi egizu

2 - Gaur guri mixterio zaiku iduritzen  
Nork gaituen mezara igandetan biltzen  
Betidanik gizoner Jauna gorderik zen  
Lagun gaitzazu, Ama, Jesusen aurkitzen

1 Si le vent des tentations s'élève,  
Si tu heurtes le rocher des épreuves.  
Si les flots de l'ambition t'entraînent,  
Si l'orage des passions se déchaîne :

**Regarde l'étoile, invoque Marie,  
Si tu la suis, tu ne crains rien !  
Regarde l'étoile, invoque Marie,  
Elle te conduit sur le chemin !**

2 Dans l'angoisse et les périls, le doute,  
Quand la nuit du désespoir te recouvre.  
Si devant la gravité de tes fautes  
La pensée du jugement te tourmente :

3 Si tu la suis, tu ne dévies pas,  
si tu la pries, tu ne faiblis pas.  
Tu ne crains rien, elle est avec toi  
et jusqu'au port, elle te guidera !

